

Gunawan Tambunsaribu (THE STUDENTS' PERSPECTIVE CONCERNING THE REGIONAL LANGUAGE MAINTENANCE IN UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA)

by Library Referensi

Submission date: 09-Oct-2024 02:11PM (UTC+0700)

Submission ID: 2479731720

File name: Paper_-_REGIONAL_LANGUAGE_MAINTENANCE_---_OKE_100_-_TURNITIN.doc (88K)

Word count: 3193

Character count: 18224

THE STUDENTS' PERSPECTIVE CONCERNING THE REGIONAL LANGUAGE MAINTENANCE IN UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA

Gunawan Tambunsaribu

English Literature Study Program, Faculty of Letter and Language, Universitas Kristen Indonesia
gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id

Indonesia is a country that has a vast territory and many islands with thousands of regional languages. Christian University of Indonesia (*Universitas Kristen Indonesia*) is the most well-known university, and its students originally came from various islands. Because of the language and cultural diversities of the students studying at Universitas Kristen Indonesia, researchers are interested in examining the perspectives of Universitas Kristen Indonesia students who came from outside Jakarta regarding maintaining their regional languages. The researcher wants to determine which regional languages of the islands are included as the top 10 regional languages best known by Indonesian Christian University students. He also wants to know the activities conducted by the students to maintain or maintain their regional languages when they live in Jakarta. The researcher got the data from the 20 students, who came from 5 islands and 4 archipelagos in Indonesia, namely Sumatra Island, Java Island, Kalimantan Island, Sulawesi Island, Papua Island, Riau Islands, Bangka Belitung Islands, Nusa Tenggara Islands, Maluku Islands. The researcher uses a qualitative method with a descriptive approach. The research uses interviews as the technique to obtain data. The respondents in this research were the students from the Universitas Kristen Indonesia who came from different islands and archipelagos.

Keywords: Indonesian islands and archipelagoes, regional languages, language maintenance

INTRODUCTION

Indonesia is a country that has a very large territory and many islands with thousands of regional languages. As the younger generation, the students are expected to be able to maintain the language and the cultural diversity in Indonesia because it is a special wealth possessed by Indonesia. Universitas Kristen Indonesia (Christian University of Indonesia) is most well-known as a university that has students who originally came from various islands. Students who come from many remote areas register to study at Universitas Kristen Indonesia for several positive reasons, including because Universitas Kristen Indonesia collaborates with many regional governments from various islands so regional governments send prospective students who receive regional government scholarships to study at Universitas Kristen Indonesia.

For the students who come from outside Jakarta City (the capital city of Indonesia), they will of course bring their regional culture and language. These students will live together and communicate with those who have diverse languages and cultures in their new environment, Jakarta City. Some students may choose to live in a dormitory, rent a rented house, just rent a room, and may choose to live with families who have long moved and become native residents of the city of Jakarta. Students who come from outside Java will of course meet and form friendships with fellow students on campus. Their new friends may come from different islands so they have different regional languages. In their daily lives in the city of Jakarta, the process of interaction and communication occurs using the national language, namely Bahasa Indonesia. This interaction make the students who came from rural areas rarely use their respective regional languages. Due to the language and cultural diversities of the students in

Universitas Kristen Indonesia, the researcher is interested in examining the perspectives of the UKI's students who came from outside Jakarta on how they maintain their regional languages.

Research Problems

1. Of all the islands in Indonesia, which regional languages of the islands are included as the top 10 regional languages best known by the students studying Universitas Kristen Indonesia?
2. What do the students usually do in order to maintain their regional languages while they are living in Jakarta, where the citizens use Bahasa Indonesian (the national language of Indonesia) as their daily language?
3. What sentences are often asked by the students, as their best ways to get to know the other students who also come from different islands, using the top 5 regional languages best known by Indonesian Christian University students?

RESEARCH METHOD

Research Data

The researcher took the data from the 20 students, who came from 5 islands and 4 archipelagos in Indonesia namely Sumatra Islands, Java Islands, Kalimantan Islands, Sulawesi Islands, Papua Islands, Riau Islands, Bangka Belitung Islands, Nusa Tenggara Islands, and Maluku Islands.

Data Collection

The research collected the data by using interview and questionnaires. The respondents in this research are the students who are studying in Universitas Kristen Indonesia. The respondents came from different islands and different archipelagos of Indonesia. In addition, they also are active users of their regional languages. Before conducting the interview, the researcher conducted observation and met the students face to face in order to ask them about their identities including their villages where they came from. After that, the researcher asked for the contact numbers of those who were willing to help the researcher as the volunteers to be interviewed and to fill out the research survey. Then, the researcher arranged a meeting schedule for interviewing them according to the agreed time.

LITERARY REVIEW

Indonesia consists of 38 provinces. There is a new province from the previous 37 provinces, namely Papua Barat Daya Province (based on Law No. 29 of 2022 about the establishment of Papua Barat Daya Province, dated 8 December 2022). Indonesia has 5 main islands (Sumatera, Java, Kalimantan, Sulawesi, Papua) and 4 archipelagos (Riau, Bangka, Nusa Tenggara, Maluku).

Islands in Indonesia

Sumatera island covers many provinces namely Aceh, Sumatera Utara, Sumatera Barat, Riau, Jambi, Sumatera Selatan, Bengkulu, and Lampung. Jawa Island covers many provinces, namely DKI Jakarta, Jawa Barat, Banten, Jawa Tengah, DI Yogyakarta, and Jawa Timur. Kalimantan island covers many provinces, namely Kalimantan Barat, Kalimantan Tengah, Kalimantan Selatan, Kalimantan Timur, and Kalimantan Utara. Sulawesi island covers many provinces, namely Sulawesi Utara, Gorontalo, Sulawesi Tengah, Sulawesi Selatan, Sulawesi Barat, and Sulawesi Tenggara. Papua island covers many provinces, namely Papua, Papua Barat, Papua Selatan, Papua Tengah, Papua Pegunungan and Papua Barat Daya.

Archipelagos in Indonesia

Riau archipelago covers only one province namely Kepulauan Riau. Bangka Belitung archipelago covers Kepulauan Bangka Belitung province. Nusa Tenggara Archipelago (mostly known as *Sunda Kecil*) covers many provinces namely Bali, Nusa Tenggara Barat, and Nusa Tenggara Timur. Maluku archipelago covers only two provinces namely Maluku and Maluku Utara.

Thus, the number of provinces in Indonesia in 2023 is 38 provinces. As an archipelagic country, Indonesia consists of thousands of islands interconnected by straits and seas. Currently, there are 16,056 islands have been registered with valid coordinates by the United Nations (Dirhamssyah et al., 2022).

Regional language

Language is a product of human culture which has a vital role in human social relations. Language is also known as the identity of an ethnicity or tribe (Alika et al, 2017) or the language of a particular social group, for example, the social language of teenagers. A language contains historical values, cultural diversities, and expressions of a community (Crystal, 2003). According to the Indonesian Central Statistics Agency (Salam & Ponto, 2021), Indonesia is a country that is rich in cultural and linguistic diversities. There are approximately 1,331 tribes and 652 regional languages used by Indonesian people to communicate in their daily lives (Statistik, 2010).

Language Maintenance

Language maintenance is an effort by language adherents to ensure that their language continues to be used and appreciated because the language is the identity of the group or community where the language speakers reside. They stated that language maintenance is a situation when a community can maintain or continue the use of their language from generation to generation (Kridalaksana in Komalasasi & Rusdiana, 2017). Through the positive attitude of the language community to maintain their language, language shift will be prevented which will lead to language extinction. On the other hand, the lack of society's awareness of maintaining or preserving the language will accelerate the extinction of the language itself.

The Factors of Language Maintenance

According to UNESCO (2003), based on what is written in a book titled "Language Vitality and Endangerment", there are nine factors that determine language vitality, namely:

1. intergenerational language transmission;
2. absolute number of speakers;
3. proportion of speakers within the total population;
4. shifts in domains of language use;
5. response to new domain and media;
6. availability of materials for language and literacy;
7. government and institutional language attitudes and policies, including office status and use;
8. community member's attitudes toward their own language;
9. type and quality of documentation

According to Miller (in Erniati, E., & Wijaya, 2024; Tambunsaribu, 2024), there are three factors support language maintenance, namely a) prestige and loyalty factors, and b) migration and regional concentration factors, and c) mass media publications.

1. The prestige and loyalty factor means that if a speaker is proud of his culture, including his language, then that person will use his regional language amid a heterogeneous community.
2. Migration and regional concentration factor means that if several people who speak a language migrate to an area and their number increases over time so that it exceeds the population of the native population of that area, then this can cause a language shift. On the other hand, in terms of regional concentration, this incident supports the maintenance of the regional languages of the immigrants.
- 3) Mass media publications is one of the means for sharing information in to all the people around the world. UNESCO (2024) stated that to prevent the extinction of some indigenous languages is by using digital empowerment. This means that the text of each language is made in digital forms so it can be accessed and learned easily by the people via their computers and smartphones.

FINDINGS AND DISCUSSION

Findings

A. Top 10 most popular regional languages used by the students of at Universitas Kristen Indonesia

The following are the names of the 4 islands along with the names of the provinces and the names of the 10 regional languages that are most familiar to UKI students who come from outside the province of DKI Jakarta where Universitas Kristen Indonesia is located.

a. Sumatra Island

According to the UKI's students, they said that there are three most wellknown regional languages of Sumatra Island spoken by the students in Universitas Kristen Indonesia namely Bataknese language (from North Sumatra Province), Padang language (from West Sumatra Province), and Lampung language (from Bandar Lampung Province).

b. Java Island

From the survey result, it is found that there are four most wellknown regional languages spoken by the people who come from Java Island namely Javanese language (from Central Java & East Java Provinces), Betawinese language (from DKI Jakarta Province), Maduranese language (from East Java Province), and Sundanese language (from West Java Province). These four languages are usually spoken by some of the UKI's students in Universitas Kristen Indonesia.

c. Sulawesi Island

Based on the research findings, the researcher found out that there are two most wellknown regional languages used by some of the students in Universitas Kristen Indonesia, they are Manadonese language (from North Sulawesi Province) and Bugis language (from South Sulawesi).

D. Maluku Island

From the survey result, it is found that there is only one wellknown regional language used by Maluku people spoken by some of UKI's students namely Ambonese language (from Central Maluku)

B. Five (5) Most Welknown Tribes in Indonesia

From the 10 regional languages, the researcher conducted a survey on UKI's students to obtain the data on the 5 most familiar tribal languages in Indonesia, especially at the Universitas Kristen Indonesia. The survey results that the 5 most famous tribal names in Indonesia according to UKI's students are 1) Batak tribe, 2) Manado tribe, 3) Betawi tribe, 4) Javanese tribe, and 5) Sundanese tribe

10 list of questions that respondents usually ask when getting to know other people using the 5 regional languages most familiar to respondents.

The following are the sentences in Bahasa Indonesia.

1. Siapa nama kamu? (What is your name?)
2. Dari mana kamu berasal? (2. Where are you from?)
3. Apakah hobi kamu? (3. What is your hobby?)
4. Bagaimana kabar kamu? (4. How are you?)
5. Kapan ulang tahun kamu? (5. When is your birthday?)

The above Indonesian sentences are translated into the 5 regional languages that the respondents (UKI's students) are familiar with.

a. Javanese language

Sopo jeneng mu?
Teko endhi deso mu?
Opo kesenagan mu?
Piye kabare?
Kapan ulang tahun mu?

b. Bataknese language

Ise goarmu?
Sian dia asalmu?
Aha hobbymu??
Boa kabarmu?
Andigan i ulang tahunmu?

c. Manadonese language

Ngana pe nama sapa ang?
Ngana orang mana?
Apa ngana pe hobi?
Ngana apa kabar?
Tempo apa ngana pe hari jadi?

d. Sundanese language

Saha nami anjeun?
Timana asaha anjeun?
Naon karaseup anjeun?
Kumaha kabar anjeun?
Iraha tepang tahun anjeun?

e. Betawinese language

Siape nama lu?
Dari mane lu berasal?
Hobi lu apaan?
Gimane kabar lu?
Ulang tahun lu kapan?

C. How the Students Maintain Their Regional Languages

From the results of a survey conducted by the researcher on the UKI's students, who come from different islands and have different regional languages, there are various ways the students do to maintain their regional languages while they are living in Jakarta.

Some of the ways they do are as follows:

- 1) They communicate with their parents or siblings almost every day in their regional languages using their cell phones.
- 2) They join some students' communities from the same islands, both academic and non-academic communities, so they can communicate using their regional languages.
- 3) They also want to teach new people they know who are interested in learning their regional languages.
- 4) Some of them actively write posts on their social media using their regional languages.
- 5) Some write literary works such as poetry, song lyrics, diaries, and short stories using their regional languages on their diary books.

DISCUSSION

Based on the findings, it is found that one of the factors why the students who came from outside Jakarta still speak their regional language is because they join some communities which the members are from the same villages and use the same regional language as they do. It is similar to what UNESCO stated that community member's attitudes toward their own languages is one of the factors which support a language maintenance (UNESCO, 2003).

In this research, it is found that most of the respondents love their regional language. It leads to make them proud to use their regional languages to the people who are on the same communities. Some of the respondents also stated that they were very happy if there were some of their new friends, who came from different islands, wanted to learn their regional language. This research finding supports what some researchers found that one of the two factors in language maintenance is the prestige and the loyalty factor (Miller in Tambunsaribu, 2024; Alika et al, 2017).

CONCLUSION

From the findings of this research, it is found that there are some positive attitudes from the UKI's students to maintain regional languages as one of Indonesia's heritages from generation to generation. The loyalty and the prestige they feel about their regional languages can prevent language extinction. Indonesian governments can also teach all these positive attitudes toward language maintenance to the young generation nowadays to love the regional languages.

From this research, we can find that Universitas Kristen Indonesia is rich in culture especially the use of regional (regional) languages. Higher education students can be fluent in some regional languages if they can practice them daily with their peers who are native speakers of those regional languages. It may need some years to master one or more regional languages due to the different pronunciations of their native regional languages, but if they practice for at least four years, the minimum year of college study, they can be fluent and master one or more of the regional languages (Galingging & Tambunsaribu, 2021; Tambunsaribu, 2022). The language maintenance also can be established by mentoring and supervising the use of languages by the people who are interested in learning the languages (Suandi & Utama, 2021). Some other actions can be done in preserving languages such as the use of technology to publish books or documents related to linguistics, literary works, and dual-language books (Mlambo & Matfunjwa, 2024; Ohle & Bartles, 2016); teaching language to people by using

some material such as folktales, poems, narrative text, old music containing cultural values and other interesting activities (Yektiningtyas & Modouw, 2017; Rahman & Letlora, 2018; Zeitlin, 2003).

We can conclude that universities, especially Universitas Kristen Indonesia, can be the place for people to learn the regional languages of different islands in Indonesia. The students of Universitas Kristen Indonesia, who come from several islands, can also be ambassadors for regional language maintenance (Tambunsaribu, 2024).

REFERENCES

- Alika et al. (2017). Faktor Pemertahanan Bahasa Minangkabau Ragam Nonformal dalam Ranah Kekariban Pada Komunitas Seni Sakato di Kota Yogyakarta. *Deiksis-Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 4(2), 32.
- Badan Pusat Statistik. (2024). *Statistik Indonesia 2024: Statistical Yearbook of Indonesia 2024*. (2024). Volume 52. Badan Pusat Statistik: BPS-Statistics Indonesia. Website: <https://www.bps.go.id/id/publication/2024/02/28/c1bacde03256343b2bf769b0/statistik-indonesia-2024.html>
- Crystal, D. (2003). *Language Death*. New York: Cambridge University Press.
- Dirhamsyah, D., Umam, S., & Arifin, Z. (2022). Maritime law enforcement: Indonesia's experience against illegal fishing. *Ocean & Coastal Management*, 229, 106304.
- Erniati, E., & Wijaya, D. (2023). Patterns of Language Maintenance and Use in the Family Environment in Negeri Wakasihu, Maluku. *Journal of Languages and Language Teaching*, 11(4), 555-574.
- Komalasari, I., & Rusdiana, I. (2017). Upaya Pemertahanan Bahasa. Prosiding 2nd NEDS Proceedings. *2nd National English Department Seminar (NEDS)* (pp. 105-112). Banjarmasin: PUSAT PENGELOLAAN JURNAL DAN PENERBITAN ULM.
- Mlambo, R., & Matfunjwa, M. (2024). The use of technology to maintain indigenous languages of South Africa. *Literator-Journal of Literary Criticism, Comparative Linguistics and Literary Studies*, 45(1), 2007.
- Ohle, K., & Bartles, J. (2016). Using Dual-Language Books to Maintain Language & Culture in Alaska Native Communities.
- Rahman, F., & Letlora, P. S. (2018). Cultural Maintenance: Rediscovering the Endangered Oral Tradition of Maluku (A Case Study on "Kapata" of Central Maluku). *Advances in language and literary studies*, 9(2), 91-97.
- Salam, S., & Ponto, D. (2021). Pemertahanan Bahasa Minahasa di Desa Kaaruyan. *Ideas: Jurnal Pendidikan, Sosial, dan Budaya*, 7(3), 241-252.
- Statistik, B. P. (2010). *Kewarnegaraan, Suku Bangsa, Agama, dan Bahasa sehari-hari Penduduk Indonesia: Hasil Sensus Penduduk 2010*. Jakarta: BPS.
- Suandi, I. N., & Sutarna, I. M. (2021, April). Balinese Language Elucidation as an Attempt to Maintain Balinese Language in Bali Province. In *2nd International Conference on Technology and Educational Science (ICTES 2020)* (pp. 305-309). Atlantis Press.
- Tambunsaribu, G., & Galingging, Y. (2021). Masalah yang Dihadapi Pelajar Bahasa Inggris dalam Memahami Pelajaran Bahasa Inggris. *Jurnal Dialetika*, 8(1), 30-41.
- Tambunsaribu, G. (2022). Ketidakkonsistenan Beberapa Huruf Konsonan Dalam Bahasa Inggris. *DIALEKTIKA: JURNAL BAHASA, SASTRA DAN BUDAYA*, 9(2), 156-171.
- Tambunsaribu, G. (2024). Transmigrant Students' Motivation and Problems in Learning Regional Languages: Language Maintenance. *SOSHUM: Jurnal Sosial dan Humaniora*, 14(1), 82-89.

UNESCO. (2003). *Language Vitality and Endangerment*. America: International Expert Meeting on UNESCO.

UNESCO. (2024). Digital maintenance of Indigenous languages: At the intersection of technology and culture. Website: <https://www.unesco.org/en/articles/digital-maintenance-indigenous-languages-intersection-technology-and-culture>.

Yektiningtyas, W., & Modouw, J. (2017). Infusing culture in English learning: an attempt to maintain cultural heritages in Jayapura municipality, Papua. *LLT Journal: A Journal on Language and Language Teaching*, 20(1), 40-48.

Zeitlin, S. J. (2003). The people's poetry. *Oral Tradition*, 18(1), 6-13. *

Gunawan Tambunsaribu (THE STUDENTS' PERSPECTIVE CONCERNING THE REGIONAL LANGUAGE MAINTENANCE IN UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA)

ORIGINALITY REPORT

11%

SIMILARITY INDEX

10%

INTERNET SOURCES

6%

PUBLICATIONS

6%

STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1

ojs2.pnb.ac.id

Internet Source

4%

2

edoc.site

Internet Source

2%

3

[Submitted to Universitas Khairun](#)

Student Paper

1%

4

techniumscience.com

Internet Source

1%

5

[Submitted to Australian National University](#)

Student Paper

<1%

6

docplayer.info

Internet Source

<1%

7

ia601803.us.archive.org

Internet Source

<1%

8

cekhargamobil.com

Internet Source

<1%

repository.uki.ac.id

9

Internet Source

<1 %

10

ejournal.yasin-alsys.org

Internet Source

<1 %

11

ia902800.us.archive.org

Internet Source

<1 %

12

ejournal.undiksha.ac.id

Internet Source

<1 %

13

Ahmad Soleh, Suwarni Suwarni.
"Inclusiveness of economic growth in
Indonesia: the poverty approach", JPPI (Jurnal
Penelitian Pendidikan Indonesia), 2023

Publication

<1 %

Exclude quotes On

Exclude matches Off

Exclude bibliography On